

όι έιέέέέέ. Ξ Informatics Ξάάά άυόόΠ όςί έάΨά όςό ΰάάά έιέέέέέ, ς ίθίβά άβίάέ έέΨί άάάΨΰό ίΨνιό όςό άέης÷άίβάό έιέέέέέ, όγίούά ίά όςί ίθίβά ς έάέέέόςόά όι έιέέέέέ άά ίάόάΨάάέ θιόΨ όόι έάέΰός.

3 Όι Unix άδύ όςί όέίέΰ όςό ΰάάά BSD

Ξ άñ÷έέΠ έέίθίςός όι Unix άίΠά όόςί άόάέñάά AT&T. Ξ AT&T, έάά όύι έάέέέέέίθί θιό άβ÷ά ύό έñάόέέΰ άέά÷ύάñ ίñέέέ, άά ίθίñύά ίά θιέΠάέ θñúúíά έιέέέέέ. Ιθίñύά ύύό ίά έάñΨ÷άέ έιέέέέέ όά άέάςίάέΰ έάñύάά, όόι έύόόιό όι άέέέάέέέέ ίΨόι.

Ιάόΰ άδύ Ψά όιΨάñέί άά έάέέέέέΰ όόόΠάά, όόι ίθίβί έάñέέέΰόόέά όι Unix, όά έάάέέέέέέέ έέέΨόόςί όι Unix θιέΨ άñΠάñ. Ιέ άάέέέέ έάέ ός άέίέέέέέόά όι Unix Πάί ύέ Ψά÷ά όά PDP-11, Ψά θιέΨ όόςύ όθίέάέόΠ 16-bit, έάέ ύέ Πάί άñάñΨί όά ίά έέΠόά όόςέΨ άέέΨάι, ς ίθίβά Πάί άιόάίΠ έάέΠ άά θññάñάέέέέέ όόόςίΰό. Ιέ όθίέάέέΨ PDP-11 όςό DEC άβ÷άί, ίέέάέέέΰ, Ψά άñέ÷όύ interface έέέέέ, ό÷άέέέΨί έέέέΠ άά ίά ίθίñύί ίέ έάέΰάό ίά άñΰθιό όι άέέύ όιό έάέέέέέέέέ όύόόίά. έέέέέ έέέέΨ Ξάάί άέέέΠ άόό. ΰάόό Ψ÷άέ έάέ ί Ken Olsen, έάñόΠό όςό DEC: “Όι έιέέέέέ Ψñ÷άάέ άδύ όιό ίθñάñύό, άί Ψ÷άέ έάέύ έέέέέ”.

Ι άέίέέέέέέ όι UNIX, ί Ken Thompson, άΨΰόñάά όόι έάάέέέέέέέ όι ΙθΨέέάά όόςί Έάέέέέέέέ (University of California, Berkeley; UCB) όι 1975, άά ίά έάΰίάέ άñάñΠ θñιό άñάñΠ θύό άίέέάά όι Unix. Άόόύ άβ÷ά ύό άθιόΨάά ός ίάόΨέέέ όι Unix όόι όύόόίά όι ίθίβί Ψάάί άύόόύ ύό BSD (Berkeley Software Distribution). Όι UCB ίάΰάñά όι Unix όά 32-bit όθίέάέέΨ, θñúέάά Ψά όθιόόόίά έέέέέΠ ίΠίς, έάέ έέίθίςόά όςί Ψέάίός όι TCP/IP θΰί όόςί ίθίβά άάόβόόςέ, θñάέέέΰ, ύέί όι Internet. Όι UCB έάñάβ÷ά όι BSD όόι έύόόιό θιό ÷ñάέάέέέέ όι άέέέέέέέέέ ίΨί άά ίά ίάόάñάβ, ίά ίά ΰάάά θιό Ψάάί άύόόΠ ύό “ΰάάά BSD”. ΰθίέίό Πάέά όι BSD, άάñάάά ίά ΰάάά άά όι Unix άδύ όςί AT&T έέ ύόάñά έάñΰάάέίά ίά έάόΨά ίά όι BSD άδύ όι UCB.

Όά ίΨά όςό άάέάάόάό όι 1980, ίά άίέέέέέέέέέέΠ ίΠίός όςό έάΨñίςός όύι ΞΔΆ άίάίθίθί όςό AT&T, άΰάέάά όςί AT&T ίά άίάέέέέέέέέέέέ όά έέέέέέέέέέέ άόάέñάά. Ξ AT&T άβ÷ά έέέέέ όςί έάέέέέέέέέέέ όι Unix, άέέΰ όΠñά ίθίñύά έέΨί ίά όι θιέΠάέ θñúúí. Ιθúά, ίάέίςόά άδύ όςί AT&T ίά Ψίθίς θñιόΨέάά άά άάάόός ΰάάέά άά όι Unix, έάέ ίέ έάέέέέέέέέέέ άίθίέέΨ έάέέέέέ όι Unix Ψάάί “έάñΰάάά” όι AT&T Unix.

Όέό άñ÷Ψ όςό άάέάάόάό όι 1990 ς AT&T ίΠίόά όι UCB άά έάñάάάός όςό ΰάάέά όι Unix. Όι UCB άñΠά ύέ ς AT&T άβ÷ά άίόύάόΠάέ όά θñúúíά όςό, ÷ñβό ίά έέό άάñΰάέ έάέ ÷ñβό ίά άίάΨñάέ όςί έςάΠ όιό, θιέΨ άδύ έέό άάέέέέέέέ όι BSD. Ιέ έέέέέέέέέέέ έάΰ÷ς ίάόάΨ όςό AT&T έάέ όι UCB ίάέίςόά, έάέ έñΰόόά θιέΨ έάέñ. ΰόί έέέέέ όόί÷έάέέέέ ς έάΰ÷ς, ίñέέΨίέ έññάñάέέέέέ όι UCB ίάέίςόά όςί θñιόΨέάά ίά ίάάñΰθιό άδύ όςί άñ÷Π ίθίέΠθιόά έñΰέέ όι AT&T Unix Πάί ίΨνιό όι BSD. Όι άθιόΨάάά άόόΠό όςό θñιόΨέάά Πάί Ψά όύόόίά θιό έΨάάά BSD 4.4-Lite. Ι ÷άñάέέέέέέέ “Lite” όςίάίάέ ύέ άά Πάί Ψά ίέέέέñύΨί όύόόίά (Ψάέέάί 6 όςίάίέέΰ άñ÷άά όςό AT&T).

Έβā άñάάά, όόι έάñέάέέ Dr. Dobbs άιόάίβόόςέ ίά ίάΰέέ όάέñΰ άδύ ΰñέñά άά Ψά έάñΰάά όι BSD θñιόάñύΨί όά όόόΠάά 386. ΆόόΠ ς Ψέάίός όι Unix άά PC έάñέάβ÷ά ίΨάό έέάέέέέέέ όύι 6 άñ÷άβύ θιό Ψάέέάί άδύ όι 4.4 BSD-Lite. Ιέ ίΨάό έέάέέέέέέ όύι 6 άñ÷άβύ άβ÷άί ΰάάά BSD. Άόόύ όι όύόόίά, όι ίθίβί έάάέέάί 386BSD, άβ÷ά όόέά÷άά άδύ Ψάί θñΠς θññάñάέέέέέ όι UCB: όι Ιόβέέά Ιάέέέέέ (William Jolitz). Όόςί άñ÷Π, όι 386BSD άθιόΨάά ός άΰός ύέέ όύι όςίάέέίθί όόόςίΰόί PC BSD.

Όά ίΨά όςό άάέάάόάό όι 1990, ς Novell άάñάάά όά έέέέέέέέέέέ όι Unix άδύ όςί AT&T έάέ Ψάά ίά (όύά ίέέέέέέ έέέέέ) όόύίά ίά όάίάόΠάέ ός έέέέέέέέέέέ έάΰ÷ς. Έβā ίάόΰ όι UCB όάΰΰόόά ίά όθιόέñβάέ έάόόίά όι BSD.

4 Ç ÓçiañéíP ÊáoÜóôáoç ôçò ¶läáéào ôiõ FreeBSD éáé ôúi Áääépi BSD

Ç İŸÁ Üääéä öýðīō BSD (<http://www.opensource.org/licenses/bsd-license.php>), İä öçİ İðİBä äéäŸŸİäöäé öİ FreeBSD öä öäēäöäöäBä ÷ñūİéä, äİİäé İōōēäöäöēÜ İéä äPēuōç üöē İðİñäBöä İä ēÜİäöä üöē ēŸēäöä İä öİİ ðçäāBİ ēpāēēä öİō FreeBSD, äēēÜ ääİ ðāñŸ÷äöäé ēäİBä äāāŸçōç äē’ äöōİİ ēäé ää öŸŸñäē äöēŸİç äéä ðñİäēPİäöä İä öİİ ðçäāBİ ēpāēēä ēäİäBö äðü öİōō ööāñäöäBö öİō (ääöēēÜ, ää İðİñäBöä İä ēÜİäöä İPİōōç öä ēÜöİēİİ). ÄöðP ç İŸÁ Üääéä BSD Ÿ÷äē üö öēİðü İä äİēāññŸİäé öçİ äİðİñäöİäöİðİBçōç öİō ðçäāBİō ēpāēēä. İðİēİäPðİöä ēñİÜöē BSD ēpāēēä İðİñäB İä ðüēçēäB P İä äİöİİäöüēäB öä äİðİñēēÜ ðñİüüİöä, ÷ññBö ēäŸŸİä ðāñēİñēöİİ P äðäBçōç äéä äēäēäöēİüçöä öİō ēpāēēä P ēÜöİēä Üēēç ðñİüðüēäöç ö÷äöēēÜ İä öç İäēēİİöēēP ööİðāñēöİİÜ öäö.

Άβιάς οςίαίοέεϋ ίά ις ιδᾶᾶῖῖῖῖῖ ὁςί Ὑᾶᾶᾶ BSD ιᾶ ὁῶ Ὑᾶᾶᾶο “public domain”. Δᾶῖῖῖ ὅῖῖ Ὑῖᾶ ᾶίῶῶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ιᾶ Ὑᾶᾶᾶ public domain ᾶβιάς ἑῶ ᾶῶῖ ᾶῶῶῖῖ ᾶῶ ᾶῖῶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ÷ᾶᾶᾶ, ὁᾶ ᾶίῶῶᾶᾶᾶᾶᾶ public domain ᾶᾶ Ὑ ÷ῖῖ ὁῶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ἑᾶῖῖῖῖῖῖῖ.

5 ĩé Áđáñ÷Ýò ôçò ¶ääéáò GPL

Óá ôÝēç ôçð ããēããðãð ôïð 1980 þóáí ēßāī ðāñßāñāç ðāñßāñāð áēá ôī ìÝēēī ôïð UNIX. Ðāñüē´ áôôŬ áðū óá ìÝóá ôçð ããēããðãð ôïð 1980 ēáē óéð āñ÷Ýð ôçð áðūāīāçð ããēããðãð, ôïð 1990, Ŭñ÷ēóá íá ôÝñīāē áðïāēÝíóíáð ç GPL — Ýíá Ŭēēī Ýñāī ìā óíáííóēÝð áðēððóáēð óóī ēÝíá ôūī ááāēþī ēīāēóíēēēý.

[illegible]

Ç Üaaéa GPL áá÷à ó÷áaeáoeáß ía óeíðü ía áßíaé í aíobðñíaað ðüí óíçéeeóíÝíüí àìññeéßí áaaéßí éíaeóíeéý. ðóe áðaeóíýoá ía aeáíÝíñoáe ía óçí Baéa Üaaéa, óç GPL, ueað íe áeeaaÝð áñuð ðññññÜññaoíð ðño Þaç aeáíÝíñoáe ía Üaaéa GPL (áðaeóßíooá ía áßíaé aeáeÝóeíñò í ðçaaßíð éþaeéaa óá eÜea ÷ñßóðç). Áðßóçð áðaeóíýoá ía aeáíÝíñoáe ía Üaaéa GPL eÜea ðñuáññññ ðño óññññuóaf ía éþaeéa GPL. Í áaeóeéuð óóü÷íð óçð GPL Þoaf ía àìñññßoáe ía eÜea ðñuðñí óçí àìñññññaoíðñíßóçð ðño ðçaaßíð éþaeéa áñuð ðññññÜññaoíð. ¼ðuð eÝÁe éae ç óaeáðoðabá ðáñÜñññññò óçð GPL:

“ÁõðP ç ÄäíéêP Äçüüóéä ¶ääéä äái äðéõñÝðäé ôçí áíóùìÛòùóç ôíõ ðñíññÛííáòùò óáò óá àìðíñéêÛ ðñíññÛííáóá.”[1]

Ç Üäâéá GPL (<http://www.opensource.org/licenses/gpl-license.php>) âñíáé íéá éäéâóâäñä ðñýðññç Üäâéá, ðñóâ ðñéóíÝññé áðññâ éäññâð ðññ ðñññâñ íá óâð äñçðñññ ðññá Ý÷âð íá éÜññâð ðñ GPL éðäéäâ âñíáé ðé äñðð:

- ἸδιῶνᾶΒοᾶ ἰά ÷ ñāpōāōā uōī ēÝēāōā āēā ōç āēāmīP, ōçī ōðīōōPñēīç, P ōçī ōāēīçñBūōç òīō ēīāēōīēēīý, āēēŪ āā ἰδιῶνᾶΒοᾶ ἰά ðīōēPōāōā ōī Bāēī ōī ðñūāñāīā.
- ἴαō āðēüō ēāfūīāō āBīāē: āī ÷ ñāēŪxāōāē ðçāāBīō ēpāēēāō īā Ūāāēā GPL āēā ἰā īāōāāēüōōōēōōāB Ýīā ðñūāñāīā, ōī ðñūāñāīā ðñÝðāē ἰā āēāÝīāōāē īā Ūāāēā GPL. Ç ōýīāōōç (linking) īā īēā ōōāōēēP āēāēēīēðēç Ūāāēāō GPL

áðáéôâß êáé ôî õðueîéðî ðñüãñàîíá íá äéáÝíâðáé ìå Üääéá GPL.

- Άí òðÛñ ÷ òòí ðáðÝñòáð ðñò ò ÷ áðßæññòáæ ðá Ýñá ðññáññáñá Ûááæáð GPL, ðñòá ç Ûááæá GPL áðáéðáß áðòÝò ðé ðáðÝñòáð ðá áßñíáæ áéáèÝóéñáð áéá áéáýæáðç ÷ ñÞðç áðñ ùéñòð.
- Ç áðèÞ ðáñÛæáðç ðññáññáñÛòññ òòí Þáéñ áðñççáððóéù ðÝòñ, ð.÷. ç áðñèÞæáððç òòñ Þáéñ áßòèñ, ááñ áðçñáÛæáðáæ áðñ ðçñ Ûááæá GPL: òòñ Þáéñ áðñççáððóéù áßòèñ ððñáß ðá áðñççáýññòáæ ðññáñÛñáðá ðá Ûááæá GPL éáæ ðññáñÛñáðá ðá Ûéæáð Ûááæáð èñáéóñééý.
- Ç Ýññáð áññð ðññáñÛñáðòò ááñ çáññáßðáæ ðáñÛáññá Ýññá. Áéá ðáñÛááæáñá, ç Ýññáð ðñò ðáðáæññòðóéóð gcc ððñáß ðá ÷ ñçóéññðñççéáß òá áñðñéùÛ ðáñéáÛéçñòá, ÷ ùñßð éáñÝñá ðñéù ðññáæçñá.
- Áóñý ð ððñÞñáð ðñò Linux áéáñÝñáðáæ ðá Ûááæá GPL, ððñéñòáßðñòá èÞáéçáð òòñáÝñáðá ðá òóáðóéù ðññðñ ðá ðññ ððñÞñá ðñò Linux ðñÝÝðáæ ðá áéáñÝñáðá éé áðòñð ðá ðçñ Þáéá Ûááæá. Áðòñð ð ðáñéññéóñð ððñáß ðá áñéáß ðá áðñáñéèÞ òýññáðç ðá ðññ ððñÞñá ðñò Linux (loadable kernel modules). Áðòñ áðéóñÝðáæ òá áðáéñáßáð ðá áéáñÝñòñ ðáçáñýð òððéáðñ òá áéðáèÝóéñç ðññòÞ, áéèÛ Ý÷áé òð÷ñ ðñ ðáéñÝéðçñá ùðé ððñáß ðá èáéðññáßðóáæ òñòðÛ ðññ ðá òðáæáñéñÝñáð áéáñòáæð ðñò ððñÞñá.

[illegible]

6 ĩé Áđđăñ÷Ýò ôĩĩ Linux êáé ôçò LGPL

¼οί ιαέιυοάί ι ðυεαίηò ιαòαιύ òυί αηðηέεþι Unix, Ûñ ÷έοά ίά αίαðòγοόαòαέ ι ðòñþíaò οίò Linux ùò έεþηò οίò Unix αέά PC. Ì Linus Torvalds αðηαβαέ όçι ýðañç οίò Linux όç αέάεαοέιυòçòά οίò GNU C compiler έάέ òυί ó÷αòέεþι GNU αñάεεβùι αíÛðòοιòç. Άέ' αòòυ αέάíÝιαέ οηί ðòñþía οίò Linux ια Ûαέά GPL.

Εοίχεᾱβδᾱ ὑδὲ ϑ GPL ᾱδᾱεᾱβ ἰᾱ ᾱεᾱίΥἰᾱδᾱε ἰᾱ Ὑᾱᾱεᾱ GPL εὔεᾱ δᾱνᾱᾱᾱἰᾱ δῖο δῖᾱΥᾱδᾱε δᾱδᾱεεὔ (static linking) ἰᾱ Υἰᾱ δᾱνᾱᾱᾱἰᾱ δῖο Υ ÷ᾱε Παϑ Ὑᾱᾱεᾱ GPL. Ἰ δϑᾱᾱβῖο ἐπαεεᾱδ ᾱεᾱ εὔεᾱ δᾱνᾱᾱᾱἰᾱ ἰᾱ Ὑᾱᾱεᾱ GPL δᾱΥᾱε ἰᾱ ᾱβἰᾱε ᾱεᾱεΥῶεῖῖο ὁᾱ εὔεᾱ ÷ᾱᾱόδϑ ὁῖο δᾱᾱᾱᾱἰᾱδῖο. Ἀῖὁβεᾱδᾱ, ϑ ᾱῖᾱἰεεᾱ ὀΥἰᾱᾱϑ ἰᾱ ἐπαεεᾱ δῖο Υ ÷ᾱε Ὑᾱᾱεᾱ GPL ᾱᾱ εᾱᾱᾱᾱβδᾱε δᾱᾱᾱᾱβϑ ὁϑδ GPL. ϑ δᾱᾱϑ ἰᾱ ᾱεᾱίΥἰᾱδᾱε ᾱεὑἰᾱ εᾱε ᾱἰδᾱᾱεὔ δᾱᾱᾱᾱἰᾱδᾱ ἰᾱ Ὑᾱᾱεᾱ GPL Ὑᾱ÷εὁᾱ ἰᾱ ᾱὖὙἰᾱδᾱε· ᾱεᾱεὔ ᾱεᾱ δᾱᾱᾱᾱἰᾱδᾱ δῖο Υδᾱᾱᾱ ἰᾱ δῖᾱΥἰᾱδᾱε ἰᾱ ᾱεᾱεῖεᾱεᾱδ ὁῖο δᾱδᾱᾱᾱᾱᾱᾱ. Ἀδὖᾱ ἰᾱᾱϑὁᾱ ὁδϑ ᾱϑῖεῖὁᾱᾱ ἰεᾱδ ᾱεᾱὖᾱᾱδᾱεεᾱδ Υεᾱὖϑδ ὁδϑ Ὑᾱᾱεᾱδ GPL, ἰᾱ ὑᾱᾱᾱ LGPL (<http://www.opensource.org/licenses/lgpl-license.php>) (“Library GPL”, ϑ ἰδῖᾱᾱ δᾱΥἰᾱ εὔΥᾱᾱᾱε “Lesser GPL”). ϑ LGPL ᾱδὅδᾱΥᾱε ὁϑ ὀΥἰᾱᾱϑ ᾱἰδᾱᾱεῖΥ ἐπαεεᾱ ἰᾱ ὁϑ GNU C library, ὁϑ glibc. Ἀᾱ ÷ᾱᾱεὙᾱδᾱε ἰᾱ ᾱεᾱεΥὁᾱδᾱ ὀῖᾱ δϑᾱᾱᾱ ἐπαεεᾱ ᾱῖᾱδ δᾱᾱᾱᾱἰᾱδῖο ᾱἰ ᾱδὖᾱ δῖᾱΥᾱδᾱε ᾱὖἰᾱεὔ ἰᾱ ἰεᾱ ᾱεᾱεῖεᾱεᾱ Ὑᾱᾱεᾱδ LGPL.

Αι Υίαι θηναηαία οοάΥαοά οοάοέεÜ (static linking) ια οç glibc, αέα θανÜααέα ια üòò àβιαοά οο÷ιÜ οά embedded οοόοβιαοά, αα àβιαοά ια εηαόβοαό οιι επαέα οç àοαηηαò ια àιθιηέεÜ Üααέα· θηΥθαί ι οçααβιό επαέαό ια αέαΥιαοά έε αόòò ια Üααέα GPL. Αέα θηηηανÜιαό ια οοάοέεÜ όΥιαόç ια GPL επαέα, òòοι ç GPL üοι έαé ç LGPL αθαέοιΥι ι επαέαό οιο θηηηανÜιαόι ια αέαΥιαοά ια οçι βαέα Üααέα.

7 Ié ¶ääéà Áíé÷ôíý Èíăéóíéêíý éáé ôí Đñüâęçíà ôĩĨňăáííý Êpäééá

ja adu oa dei oiaanÜ dniaepiaoa oio aiðineery eiaeoieery abiaa oi dnuaeia oio "inoafy epaea". Adou aioafbaeadae uoaf iea ooaeeaeñeYic aoaenaba adiooa÷Üfaa P aeeÜxae oonaoçaeP o÷aoeeÜ ia Yia dnuuu, dniaepiaoa dniaepiaoa oa iea oanÜoaea donaiBaa adu aiañoçYia oooðpiaoa eae aoaenaba aea euairo ðYna adu oi Yea÷÷ioioð. AaeaaoBaa aiðaeñBaa Y÷ioi aabiaa uoe oi dnioñeñu Yaaero P ç aðeo÷÷Ba ieað aoaenaba aar ðanY÷ioi eaiBa aaayçoc o÷aoeeÜ ia oc aeaeaeoiuoçoa oio eiaeoieery oço aoaenabað. Eaeð aeeÜxioi ie ooiepeað oço aaanÜð

Þ ré óónáóçáæéÝð ðùí áóáæñæþí — ðíæéÝð öíñÝð íá ðíæý áñÞáíñí ñóèùí — óá ðñíáñÙíáóá íðíñáß íá ðŮøíóí íá áßíáé áéáéÝóéíá áéá íðíæíáÞðíóá èüáí.

Ç Üaaäa eiaäoäeäy GPL äñöäoäeäb ía ääöyaaä öi äñüäeäcía öüi “íñöaííi äñüaäüüöüi” ääüöäöüöäö äÜäa äíÜñöçöç öüi äçaaäüö eäeäa äüüö äñüaÜüüäöüö äüü öä äÜüäö äüüäüäeäö eäeäeäöçöäö.

Iéa Ûaaéá eíaeóieeý óýðio BSD áßíaé oá iéa léenß áoáeenáBa oi éorayíaií áfuò ðñianÛiaáoio ia aeéeáBaá aóoeáßað: áí ç án÷éèP áoáeenáBa oóaiáoPoaé ía ööeÛ÷íae Ýía ðñuañaiía, iðñnaß ç áoáeenáBa ðio aiánaÜóaé aðu aðou ía ðÛnaé oá çíBa éae ía ooíä÷Bóaé ía öi ooíöçñnáß ia áiðñineeu õnuði. Iéa áeuia éaeýoañç ðañßððuóç áßíaé aðop áfuò BSD ðñianÛiaáoio ðio ooíöçñnáBoáé aðu iéa léenß aíáðßöçic áðéonñiðP, aoyý ouða ç áðéáBuóç áfuò ðñianÛiaáoio aái aiánaÜóaé aðu ißá éae iuuí áoáeenáBa P aðu iéa oóaeæeneíÝíc oaénÜ ðñiuuíðuí. Ç áðéáeuóeiüøçóá öçð nÛaad áíÜððoiço, uóai añßöeiüoaé öççi éáoÜeeççç æeáñçöéèP éáoÜooáoç, áßíaé ðei öçíaióéèP aðu öçi ööóéèP æeáéáoéiüøçóá öio ðçääßiö epaeéá.

8 Ôé äå ìöĩñåß íá ÊÛíáé íéá ¶äåéá Ëĩäéóíéêĩý

Ἐνθάδε Ὑμᾶς ἐπαρτίεσθαι καὶ ἰδῆναι τὰ ἀναρτογραφία ὅς λαβεῖσθαι ἀεὶ ἀποτίμησθαι αὐτὸ ὀφειλόμενον. Ἡ ἐπεὶ τοιοῦτος ὁ
copyright αὐτὸ ὀφειλόμενον ἰδῆναι τὰ ἀεὶ Ὑμᾶς ὁποῦ ὁποῦ copyright ἰδεῖσθαι τοῖς ὁμοῖον. **Ç** ἐπεὶ τοιοῦτος ὁ BSD
ἐκπληττῶν ὑπὸ ὅς ἀποδοῖ ὅς ἰδῆναι τὰ ἀποδοῖ Ὑμᾶς ἀποδοῖ ὁμοῖον καὶ ὁμοῖον καὶ ὁμοῖον καὶ ὁμοῖον καὶ ὁμοῖον καὶ ὁμοῖον
ἐπαρτίεσθαι.

Ç GPL aðaainiayæ nçõÜ õçí æeæaãP õçõ Üaaæáo. Ðañue' aðõÜ õðÜñ÷æ õrõeÜ÷éõõí íBá ðãñBððõõç ðrõ aðõü aãí
 Ýæíæí: íeá áðaeñáBá (ç Mattel) ááüñáoá Ýíá GPL copyright (cphack), æéýñüóá eÜeá üñí ðiõ añ÷eéíý copyright, ÐPãá
 óóá æeæáoóPñeá eáe eÝñæeóá õç áBèç [2]. ÊáoÜõãñáí, açeáãP, íá íuèíõ õñuðí, íá æeñþóíõí õí copyright æeá õç æeáññP
 ðiõ óóææeñeíÝíñí ðñíãñÜñáóíð eáe üeüí õñí ðãñÜãñuüí Ýñãñí. Áãí áBíæe íæeÜeãñí áí eÜõe óÝõíeí eá íðñíýóá íá
 áBíæe íá Ýíá ðrëý íáææýõãñí P ðrëý ðeí æeáããñÝíñ ðñuãñãíá. ÕðÜñ÷íõí áðBõçð áíõeãíeBãð ó÷æõeÜ íá ðí áí õí
 añ÷eéü ðñuãñãíá Þóáí Üaaæáo GPL.

[illegible]

9 ÐēāīīāēôPīāôā ēāé ĩāēīīāēôPīāôā ôçò ¶āāēáò GPL

jað aðu öðroð ðeí ðóíçeeóíYínoð euaíroð aea íá ÷nçoeííðiePoaé eaífaðoçí Üaaéa GPL aBíaé aðaéaP ÷naeÜæaóaé íá eÜíae aeeaaYð ooíí íaðaaeeuðoeóoP GCC P ía oíí aðaéoaBíaé. Áðou aBíaé ðíey ÷nPoeeíí uoaí aroeaýae ía eaefínyneíroð aðaíanaaóoYð P aeaeeíyð aðaíanaaóoYð, oá ðaneáÜeeííoa uðíro eÜea euoóro eíaeoíeeíy íðínaB íá eaunçeaaB ðaneóðou euoóro, P uoaí aBíaé ðíey íeeñP ç ðeeáíuðçoa íá ÷nçoeííðieçeaB aðu Üeeíroð oí aðíoYeaóía oíro eaefínyneíro íaðaaeeuðoeóoP.

[illegible]

ἰὰ ἀειγόει ἐὰς ἐξαυδαῖν ὁαῖεῖςνεὺν Ὑῖρ ἀδιὸ Ὑῖραὸῖα ὁçð GPL Ἀβῖᾶς ç ὁδιὸ Ὑῖραῖᾶ δῖο ὁçð ἈἈΒ ÷ ἡοῖ ἰῖ ἰᾶᾶ Ὑῖαὸ
 Ἀὁαῖᾶᾶᾶᾶ, ἰᾶ ὁῖῖῖ ἰᾶ ὁῖᾦᾦᾦᾦᾦᾦ ὁῖᾦ ἰῖᾦᾦᾦᾦᾦᾦ Ἀὁαῖᾶᾶᾶᾶ ἔῖᾶῖῖῖῖῖ. ἰᾶᾦᾦᾦ Ὑῖ ὁῖᾦᾦ ç GPL ἰᾦᾦᾦ ἰᾶ ὁᾦᾦᾦ Ὑῖᾦᾦ
 δῖῖῖ ἔᾦᾦ ἰᾶ ὁᾦᾦᾦᾦᾦᾦ Ὑῖᾦᾦᾦᾦᾦ, ἔᾦᾦ ἰᾶ ÷ ᾦç ὁῖᾦᾦᾦᾦᾦᾦ ἰᾶ ὁῖᾦῖ ὁç ἰᾶᾦᾦᾦ ὁῖ Ὑῖᾦᾦᾦ ἰῖῖᾦᾦῖῖῖ ἔᾦᾦᾦᾦ,
 ὁῖᾦᾦᾦᾦ Ὑῖᾦᾦᾦ ἰᾶ ὁῖ Ἀῖᾦᾦ ὁçð ὁᾦᾦᾦ ὁᾦ ἰᾦᾦᾦᾦᾦᾦ ὁᾦᾦᾦᾦᾦᾦ.

Ç Üäâä GPL ðïðñââ íá âßíáé örey öçíáíðöëü ðñüäëçíá äëá uðíëíí ëÝëä íá âïðñâðíáðíðíëðóâë Ýíá Ýñâí ëíäëðíëëýí ëäë íá ââÜëäë ëÝñâñð äðu äððu. Äëá ðâñÜäâëñá, ç GPL ðïðñââ íá âßíáé âïðñäëí ððá ó÷Ýäëá áñüð üíëðçðß ðñð öëÝðððððäë íá ëäñýðäë íëá äðäëññââ íá âÜöç öçí ëáÝá öçð ÝñâñðÜð ðñð, þ ðïðñââ íá âßíáé âïðñäëí ððá ó÷Ýäëá áñüð âñâäâëñüññð ðñð ëÝëäë íá ðñíâñâäóðââ íá íëá äðäëññââ íá âÜöç íëá ðññòùððëþ ðñð ëáÝá.

Ἀέα υἱοῖο ÷ ðñæÛæáðáε íá äìøεäýìτìò ìá óðáðøεÛ óðñáìÝíá ðñññÛìäáðá εάε íá óðñáðÛæτìò εðáεεá áðυ ðñεεÛ ìÝñç ð
 εðáεεá ðñò áβíáε óðñááðυò ìá ìεá ðñεεεεβá áðυ ðñυòððá, ç GPL ááí áβíáε ðυìò εάεð áðεετáð Ûááεáð, áðáεáð
 áðáññáýáε ðç ÷ ðñðç äìðñέέðí ðεìðñεðáðυì áðððí ðυì ðññðýðυì. ðóε ç GPL ìáεðñáε ðñí áñέεìυ ðυì ðññáññìÛðυì ðñò
 ìðññýí íá áñáððð÷÷εýí óá áððÛ ðñò ÷ ðñçóεìðñεýí ìυñí óá ðñυòððá GPL. Ì øεìðυð ðçðò βáεáð ðçðò GPL áβíáε íá ìç
 ìðññáβ íá óðεÛñáε εáñáβò äìðñέεÛ ðñññññíóá ìá GPL εðáεεá. (Áððυð ì ðáñέññεóìυð ááí ø÷÷ýáε áεá υεáð øεð
 ìðáñññáÝð Linux, áðáεáð ðñ ðáñεóóυðáñáð áðυ áððÝð ááí ÷ ðñçóεìðñεýí óðáðøεð óýñáðóç ìá ðñí GPL εðáεεá ðñò
 Linux, áεÛÛ ááóβæτìðáε óá Ýíá áðñáñέευ API.)

Ç GPL ðññòðàèàß íà ðàßòàè òñðò ðññàññàíàðèóóðÝð íà òññàèóóÝññòñ òà Ýñ òññà÷ðò àñàèèóóùññ òýññè ðññàññàíÙòùñ, íà ðàñèèðñèñ òññàññàíèóññý òðç àèàññ Ëàé òçñ òà÷íèèð òðñòòðñèñç áðòðñ òùñ ðññàññàíÙòùñ. Áðòù ààñ àßñàé ñààèèóóðèèù òàñÙñèñ ùùð àèà ðñèèÙ èàßñèà òòòòðñàðà èàé ðññòððà, òà ðññà ðññàß íà àßñàé ÷ ñðóèñ òà ðààÙèç ðñèèèèèà òòòòçñÙòùñ èàé òàðòù÷ñññ íà ðààèèóññ ðññèèèèÝð ðààèèÙòàèð ð ðññòàññàÝð ð àñòùñÙòùòç òà òðÙñ÷ñòà ðññàññàíàðà íà legacy ðññòððà èàé òðÙñ÷ñòàð Ùààèàð, áýñààðò ðà òçñ Ùààèà GPL. Áèà ðàñÙààèàñ, òà real-time èàé òà embedded òòòòðñàðà ÷ ñçóèñðñèññ òààèèèð áýñààòç ðñèè òð÷Ù, ðñòà ç GPL èàé ç LGPL áðñàèèññ òñàññ ðññàèèñ àèà àðàèñàßà ðè ðññàð àñàòòçñèñðñèññàè òà áðòù òñ ÷ ðññ.

Ç Üäâäá GPL äâäáä ää äññöðÜäâäá ää öðâäñäöçäâ ç äíÜððöç öñ öñäëöäëäý, äñäíÜñöçöä äð öç æðöçöç ää Üëëö äââöð äðñäëÝöäöä, öä Ýä öðÜäë Ýñäñäñä ää äíÜððöçð. Äððü ääëöðñðñäâ öä äÝñäç ää öñðð ääâöçöÝð ää öñðð ðññäññäñäöëöðÝð, äëÜ äññäâ ää Ý÷äë Ýä Üäñöðññ ääÝëñð äñöðñð ää üñðñ ää äâ÷äí üðäëñ äð öçí ðë äðñäâä äääëäöëñðöçä öñ äðäëä.

Ç GPL Ý÷æé ó÷ääéáóóðáß, ääóééÜ, íä óéïðu íä äìðíáßóäé öä äðíóäéÝóíäóä öçð Ýñäóíäð äðu öí íä eÜñíöí öç íäðÜäáöç öä äìðíñéÜÜ ðñíííííä. ðíñéÝð öíñÝð äóðu eäññáßóäé Ýíä äðu öä öäéäðóðáßä äÞíäóä öççí ðñäñäáöéäéÞ íäðäöíñÜ öä÷ñííííóðäð äðu öí äñäíçíçééü öóí äìðíñéüü öóÜäéí, éäé äÞíäé öóíÞéüð äñéäöÜ äýóéíñí öáí äÞíä äéñíä éäé eÜöüð äðu öéð éäéýöäñäð öóíñéÞéäð. Ç GPL Ý÷æé ó÷ääéáóóðáß Ýðóé ðíð äóðu öí äÞíä íä äÞíäé ðñäéöééÜ ääýíäöíí íä ðñäñíäöíðíçéçéäß.

10 ÐäãïïäêôÞìáôá ôçò ¶äãéáò BSD

Ç Üäáé BSD áßíáé ðíëý éäèÐ áðéëíāß áéá áñāíçíçóéÜ Þ Üëä Ýñāá, üóáí áóòÜ Ý÷íõí íāāÜçç áéÜñêéáé éáé ÷ñāéÜæííóáé Ýía ðñēāÜëëíí áíÜðóóíçò õí íðíßí:

- Ὡ÷ἀέ θῖεῃ ἰέεñũ Þ ἰçääἰέέũ èũóòò
- εἶ ὀῖῖ÷Βοἶε ἰᾶ ἁἱᾶεΒοῶἰᾶε ὀᾶ ἁἰῒεῖò ÷ñũῖῖ
- ἁðéòñῒðᾶε ὀᾶ ῖðῖεῖῖᾶÞðῖῖᾶ ἰᾶ ὀῖῖ÷Βοἶε, ἁέũç ἑᾶε ἰᾶ ἁἰðῖῖᾶῖᾶῖᾶῖðῖῖᾶÞῖᾶε ὀᾶ ὀᾶééèἰ ἁðῖᾶεῒῖᾶῖᾶ ἰᾶ θῖεῃ ἰέεñũ èũóòò ἑᾶε ἁèἰ÷éὀᾶ ἡéèἰ ðñἱᾶεÞἰᾶὀᾶ

Áðou òì ôâëäöôâñ ÷ äñáêòçñéóôéèù ábíáé ðëý óð÷íÛ âêâñî ðïò ðáßæáé õñ ðéí óçíáíóéèù nüèí. Êëáóéèù ðánÛääëàìá ábíáé ç äðéérāP Ûääéáo öïò Apache project:

“Αόοιγ οιο αβαιοό ϑ Ὑααά αβίαε εαάιεεβ αέα ογι θηηερεόγ αίυο θγααβίο εθαέαά θιο εαέοιοθηαάβ υο ογιαβι αίαοιηὙο αέα ογι οειθιβεγόγ αίυο θηυοιθευειο ειείεθ ÷ ηΠόγθ. Αόουο αβίαε Ὑίαο αδυ οιοθ ευαίοθ αέα οιοθ ιθιθιοθ αέαὙίαη ιέα οὙοιέα Ὑααέα αέα οι apache group. Θιεειβ αδυ αιὙο εὙειοηα ια αθεαεποάε οι HTTP εαε ια αβίαε Ὑία θηυοοθι οι ιθιθι αβίαε αθιααέου αδυ υειοθ, εαε αα εα ιαο θαεηὙίαε εαευειο αι ϑ Microsoft Π ϑ Netscape αίοηιαόποάε ογ αεεβ ιαο ιγ÷αιη HTTP οα αεεὙ οιοθ θηιήυιόα, αι αόου θηιηεποάε αευιγ θαηέοοοοαηι οι οόυ÷ι ιαο αέα ειείε ÷ ηΠόγθ οιο HTTP... Αόου ογιαβίαε υοε αβίαε οόηαόγαεεεθ ογιαόοαθ αέα οι Ὑηαι ιαο ια αεαόγηΠοιηα ογι αηαηαόεεευόγθα θιο Ὑ÷αε οΠαηα, εαε ια θαβοιοηα οιοθ οοηιαόὙ÷ιηοα υοε εαηαβεοι θαηέοοοοαηα οοιαέοοὙηηοαθ εθαέαά οοι Ὑηαι ιαο. Αευιγ εαε εθαέαά θιο ιθιηαβ ια αβ÷α αβια αι οηι εηαοιγοάι υο αιθιηεευ ιοόοεευ.”

[illegible]

Ιέα Ὑάαέα οὐδῶ BSD ἀὰρ ἀβίαε ἀδεῦ Ὑία ἀπῆι. Ιέα αῦθ οὐδὸ δέι ὁ÷ιῚδ ἂνῶδΠόαέδ ὁ÷ἀόεεῦ Ιὰ οὐδὸ Ὑάαέαδ BSD ἀβίαε: “Ἀέαδβ Ιά ἀιγεΠού οῖοδ ἀίφάαυιέοδῚδ ιῖο Ιά ἐεῚῶιῖ ὁç ἀιῖεαεῦ Ιάδ;”. Ὀδçι δῆααῖαδῑεεῦδçδᾶ ç Ὑάαέα BSD ἀβίαε ἐβίçῶνι οῖοῖδ ἀίφάαυιέοδῚδ Ιά ὀοῖαῖαδῑιῖ. Αῖ Ιβᾶ ιυῖ ἀοάεῖαβᾶ ἐαδᾶοῚῖῖ Ιά ἐοῖεᾶñ÷Πόαε ὁᾶ εὔθιεῖ ὀñῚ ᾶ ὀῖ Ιῖβι ιέ Ὑέεᾶδ ἀοάεῖαβᾶδ εᾶνῖῖῖ ὀῖαδççᾶεῖΠδ ὀçιᾶὀβᾶδ, ὀυῶᾶ ιέ Ὑέεᾶδ ἀοάεῖαβᾶδ ιῖῖῖῖ, Ιᾶ ᾶεῚ÷έοδç δῆῖοδῚῖεᾶ, Ιά εᾶῖῖῖ Ιέα ιέεῖΠ ἀδῑῖῖΠδ Ιᾶ ὀου÷ι ὀçι ᾶδᾶῖᾶῖῖῖ ὀçδ ἐοῖῖῖῖῖ. Ιῖῖῖῖ ὀυῶᾶ Ιά ὀῖῖῖῖῖῖῖῖῖ ῖεᾶδ Ιᾶεβ ὀδçι ᾶᾶεὀβῖοç ᾶῖῖδ ἀίφάαυιέοδῑεῖῖ BSD δῆῖῖῖῖῖ, ᾶῖῚῖῖῖῖ ὀῖ ἀίφάαυιέοῖῖ ὀçδ ᾶῖῖῖῖ. ῖῖε εὔεᾶ ἀοάεῖαβᾶ ιῖῖῖῖ Ιά εᾶῖᾶὀᾶε ᾶῖῖ εὔθιεῖῖ ᾶβᾶῖδ δῑᾶῖῖῖῖ, ὀῖ Ιῖβι ιῖῖῖῖ Ιά δῆῖῖῖῖῖ ç βᾶε, ᾶῖΠ δᾶδῑ÷ῖῖῖ ῖεᾶδ Ιᾶεβ ὀῖῖῖῖῖῖῖ ὀδçι ιέεῖῖῖῖ ᾶῑᾶεῖβᾶ ἐᾶε ᾶῖᾶῖῖῖῖῖ ὀçδ ᾶῖῖῖῖ. 1ᾶῖ δέι ᾶῖᾶῖᾶ ἐᾶε ᾶῖῖῖῖ ιῖῖῖῖ Ιά ὀῖ εὔῖῖῖ ᾶὀῖ ὁᾶ ὀῖῖῖῖῖῖῖῖ Ιῖῖῖ Ιέᾶδ ὀῚῖῖῖῖ ῖῖᾶᾶ, ὀυῖῖ δέι δᾶὀ÷÷çιῚç ιῖῖῖῖ Ιά ἀβίαε ç ῖῖᾶ. Ιέα Ὑάαέα BSD ἀβίαε, ιῖῖῖῖῖῖῖ, Ιέα Ὑάαέα ῖᾶεῖῖῖῖ ὀῖ ᾶδῑῖῖῖῖ ἐᾶε ᾶῖᾶῖῖῖῖ ὀῚῖῖῖῖ ὀῖῖῖῖῖῖῖῖ, Ιᾶ ὀῖ ᾶεῚ÷έοῖῖ ῖῖῖῖ ῑῖὀῖῖ ἐᾶε δῖῖῖ ιέεῖΠ ῖῖῖῖ δῖῖὀῖῖῖῖῖῖ.

I ðeí oçiaíðeéuð óðu÷-íð ðçð GPL áðíaé ç açlerónāðā āiud ðēðniðð éāé áíðāāiúéóðeéiý óðóððiaðíð Åēāyēānið
 Èraéioéiý, āēāēÝóéið óā iðēiíraððíðā òí ēÝēāē þ òí ÷ ñāēŪēāðāē íā āēŪ÷-éóðí þ ēāēuēð ēuóðíð, āðiaé oçiaíðeéuð
 óðu÷-íð. Íēā Ūāāēā BSD, óā óðiaðāóiu íā ad-hoc ñŪāāð āðu āiaēāóāñiuiāíðð óðiañāŪðāð, iðñāð íā ðāóý÷āē òíí Baēí
 óðu÷-í ÷ ùñð íā ēāðāóðñÝðāē óā iēēiíñēēŪ ēðíçðñā òíð óðóððiaðíð iāðāóññŪð óā÷-ñiañuðāð.

11 İäçãßàò äéá ôç × ñΠóç ìéáò ¶äãéáò Ôýðïõ BSD

- Ç Üäää BSD äβiäé ðñiðeiüðäñç äéä öç iäðäöiñÜ ãñäðicðééβi äðitðäéäöiÜðüñ Ýðöé ðið iä iðñiñi iä ÷ñçöeiñðieçeiñi öä iäüÜei äññið äöäñiñäβi, iääéööiðieβiðäð öi üöäeið öçð iééiññiðäð äðü äðöÜ. Äé' äðöü ðñÝðäé ié iñäáβöäéð ðið ÷ñçiäöiñiöiñi ãñäðicðééÜ Ýñää, üðüð ç NSF, ONR ääé DARPA, iä äñäññýñiöi öç ÷ñβöç iéäð Üäääö öýðið BSD. Iéä öÝöieä Üäääé äβiäé ääiñéβ üüöi äéä öä ðñβä ööÜäéä äñüð ãñäðicðééñ Ýñäið, üöi ääé äéä öä ðñiñÜñiäöä, öä äääñÝiä ääé öi öééü ðið ÷ñçöeiñðieäβäðäé. Ié ÷ñçiäöiñiäð iñääieöiñi éä ðñÝðäé äðβöçð iä äñäññýñiöi öç ÷ñβöç äñié÷ðñi ðñiðýðñi ääé äñié÷ðñi öðöðçÜÜðñi, öä iðiβä öeiðieñiýöäé iä äÜöç öðÜñ÷ñiöä äñié÷ðÜ öðöðβiäöä ääé äñié÷ðÜ ðñüðöðä.
- Ç ðieéöééβ öñi éðäññiñβöäñ ðñÝðäé iä äéä÷éööiðieäβi öi éüööið ääé öä ðñiñäéβiäöä öçð iäöÜäääöçð äðü ãñäðicðééü öä äöäñiñiöiñi ööÜäei. ¼ðäñ äðöü äβiäé äñiäðñi, ç ÷ñçiäöiñiäðöçç iéäð ãñäðicðééβð ãñääöβäð éä ðñÝðäé iä

- Ç ðīēēōēēþ òùī ēōāāñīþōāùī ðñýðāē íā āēā÷ēōōīðīēāþ òī ēūōōīð ēāē ôā ðñīāēþīāôā ôçð ìāðŨāáôçð áðū āñāōīçōēēū ôā āōāñīñōīýīñ óóŨāēī. 14ôāī áóðū āñīāē āñīáðñī, ç ÷ ñçīāóñāüñôçôç íéáð āñāōīçōēēþð āñāóáðáð èā ðñýðāē íā

ἁδᾶεὸνᾶβ ὁς ἁεᾶεᾶοεῖῡῖῥῥῥᾶ οὐρ ἁθῖῥᾶεᾶοῖῤῥῥῥῥ ἰᾶ ἁῤῥῥ ἰεᾶ ῤᾶἁεᾶ ῥῖῥ ἁῥεὸνῤῥῥᾶε ἑᾶε ὁςῖ ἁῖῥῖῥεῖῤῥ ÷ ῖῤῥῥῥ οὐρ
 ἁθῖῥᾶεᾶοῖῤῥῥῥ — ῡῥῡῥ ἰε ῤᾶἁεᾶ ὁγῥῖῥ BSD.

- [illegible]

